

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄN TÄYTTÖLAITE

1. Ilmaliitin
2. Tyhjiöventtiili
3. Tyhjiökytkin
4. Ketju ja koukku
5. Mittari, -30...0 inHg, -76...0 cmHg
6. Jäähdytysnesteen venttiili
7. Kumiletku
8. Messinkiliitin
Tyhjennysletkua varten
9. Messinkinen pikaliitin
Jäähdytysnesteen täyttöletkua
varten
10. Messinkinen pikaliitin
Liitetään jäähdyttimen adapteriin



Kuva 1

1. Avaa konepelti ja ripusta täyttölaite konepeltiin. Säädä ketjun pituutta tarvittaessa.
2. Irrota jäähdyttimen tai paisuntasäiliön korkki. Tyhjennä jäähdytysneste sopivaan astiaan.
3. Liitä jäähdytysnesteletku ja tyhjennysletku tyhjiöpumppuun ja tarkista, että kaikki venttiilit ovat kiinni. (Varmista, että venttiili 2 on ON-asennossa ja venttiili 6 on OFF-asennossa, katso kuva 2).



Kuva 2



Kuva 3

4. Valitse sopiva jäähdyttimen testikorkki ja liitä se jäähdytysnesteen täyttöaukkoon (katso kuva 3).
5. Laita jäähdytysnesteletku jäähdytysnesteeseen ja varmista, että se on aina pinnan alla (kuva 4).



Kuva 4

Laita jäähdytysnesteletku jäähdytysnesteeseen ja varmista, että se on aina pinnan alla

6. Paina tyhjiökytkintä ja avaa tyhjiöventtiili (katso kuva 5). Kytke pois päältä, kunnes laitteessa on tyhjiö (kats-7).



Kuvat 5–7

7. Avaa jäähdytysnesteen venttiili, jolloin jäähdytysneste johdetaan jäähdyttimeen (katso k



Kuva 8

8. Sulje jäähdytysnesteen venttiili, kun jäähdytysjärjestelmä on täy

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy
RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

KYLVÄTSKEPÅFYLLARE

1. Luftanslutning
2. Vakuumbventil
3. Vakuumbrytare
4. Kedja och krok
5. Mätare, -30...0 inHg, -76...0 cmHg
6. Ventil för kylvätska
7. Gummislang
8. Mässingskontakt
För tömningsslangen
9. Snabbkoppling i mässing
För kylvätskepåfyllningsslangen
10. Snabbkoppling i mässing
Anslutstillkylaradaptorn



Figur 1

1. Öppna motorhuven och häng påfyllaren på huven. Justera kedjans vid behov.
2. Ta bort locket från kylaren eller expansionskärlet. Töm kylvätskan i en lämplig behållare.
3. Anslut kylvätskeslangen och tömningsslangen till vakuumpumpen och kontrollera att alla ventiler är stängda. (Kontrollera att ventil 2 är i läget ON och ventil 6 i läget OFF, se figur 2).



Figur 2



Figur 3

4. Välj lämpligt kylartestlock och sätt in det i kylvätskepåfyllningshålet (se figur 3).
5. Placera kylvätskeslangen i kylvätskan och se till att den alltid är under ytan (se figur 4).



Figur 4

Sätt kylvätskeslangen i kylvätskan och se till att den alltid är under ytan

6. Tryck på vakuumbrytaren och öppna vakuumentilen (se figur 5). Stäng av tills det finns ett vakuum i påfyl figur 6-7).



Figurer 5–7

7. Öppna kylvätskeventilen så att kylvätskan kan strömma in i kylaren (s8).



Figur 8

8. Stäng kylvätskeventilen när kylsystemet är på

VACUUM TYPE COOLING SYSTEM PURGE AND COOLANT REFILL TOOL

1. Air Plug
2. Vacuum valve
3. Vacuum switch
4. 21" Metal Chain Hook
5. Gauge, -30~0 inHg, -76~0 cmHg
6. Coolant valve
7. 18" Rubber Nylon Resin Hose
8. Brass Barbed Fittings
Connect to 23" Bleeder Hose
9. Brass Quick Coupler
Connect to 60" Coolant Fill Hose
10. Brass Quick Coupler
Connect to Radiator Adapters



fig. 1

1. Open the hood and hang the vacuum pump under the hood. Adjust the length of the chain if necessary.
2. Remove Radiator or reservoir cap. Drain completely coolant at a suitable place.
3. Connect coolant hose and drain hose to vacuum pump and check all the valves are turned off.
(Be sure that the valve 2 and valve 6 to "OFF" position.(see fig. 2))



fig. 2



fig. 3

4. Choose a suitable radiator test cap and connect to coolant filler neck.(see fig. 3)
5. Put coolant hose in the coolant and make sure the hose is always submerged.(see fig. 4)

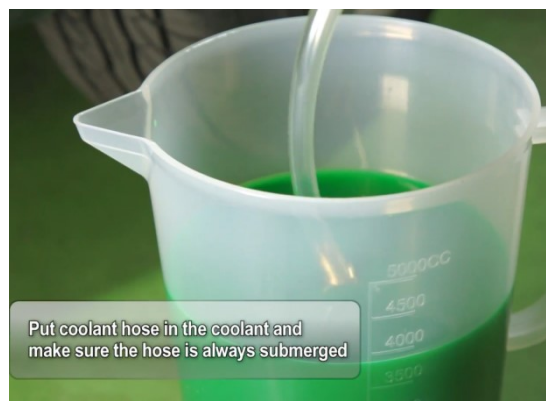


fig. 4

Put coolant hose in the cool and and make sure the hose is always submerged

6. Turn on vacuum switch and vacuum valve.(see fig.5) Turn off until vacuum is created.(s-7)



Fig 5-7

7. Turn on coolant valve and the coolant will be introduced to the radiator.(see fig



fig. 8

8 .Turn "OFF" the coolant valve after the coolant is be toppe

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy
RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitradng.fi